

Նեանի, Ավագակեանի, Թաղեաղեանի և Գաւլցեանի:

Յակոր Շահան Ջրպետեան գրէրն երբեմ ի գերանուակ Փարէզ ցաղաքէ առ Սէթ Ասմ ի Մադրաս Հնդկաց՝ խնդրելով ի նմանէ տալ ինքեան ծանօթութիւնս զազգէ և գհայրեննաց զի յայնժամ Մադրաս և կալկաթա կեդրոնը էին Հայ զրագիտութեան ազգային գվորցօք, տպարանօք և լրագրօք, իսկ զարդիս չկայ և Հայ լրագիր մի կամ տպագրատուն իսկ ի համօրէն Հնդկաստան, ուր ծնաւն Հայ լրագրութիւն յամին 1794: Լեալ են ի Մադրաս երբեմ տպագրատունը Շամրեանի, Շմաւոնեանի և Ազատէլեանի, և ի կալկաթա գտանէին Հայ տպարանը Տէր Յովսեփայ, Աւտո Ֆնթլումի, Մարդասիրական Ճեմարանի, եպիսկոպոսական Ճեմարանի, Մշրտչ Միհինարաց, Արարատեան ընկերութեան, Պոլոսի Վէջինեան կոստանդնուպոլսկեցոյ և Խաղկեան Աւագ Քահանայի, իսկ այսօր չնշմարին և հետք նոցին անզամի: Զինչ այլ բեզ յոյս Հայութեան ի Հնդկաս ովկ Հայ ազգասէր, զի կրեաւ այն ի վիճ օտարամոլութեան յորմէ հետէ մոռացաւ զիւր լիզու մայլենի և սկաւ թահաղու երկիր պազանել: — Ափսոս:

ՄԵՄՐՈՎԱՅ Յ. ԱՅԹԵԱՆՑ

ԹԱԿԱՐԵՆԵՐՈՒՆ ՄԷԶԷ ՈՐԴԵՐԸ ՃՆՁԵԼՈՒ

ՄԻԶՈՑՆԵՐ

○

Պէտք է գգալիկ մը մանանեխի (սենար) աւլուր լցնել ամէն 5 միզր ջուրի մէջ, և լուծուելէ վերջն ոռոգել անով թաղարմները: Ոչ մէկ կերպով բոյսերը չեն փասուէր անէ:

Նոյն նպատակին կրնայ օգտակար ըլլալ՝ միրենով ծխախոտի տերեւ ջուրի մէջ, քիչ մալ մուր աւելցնելով: Պէտք է այս բաղադրութիւնը սրսկել վտանգուած բոյսին վրայ, իսկ արմատներն ոռոգել:

ՀԱՅ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԶԵՐԱԳԻՐՔ

Ա. ՂԱԶԱՐՈՒ ՎԱՆՔԻՆ

ԺԴ.

ՀԵՔԻՄԱՐԱՆ ՍԻՄԵՈՆ ԿԱՄԱՐԿԱՊՑԻՆԻ

(Շար. տես Բազմավէպ, 1924 էջ 169)

*

Քանի մը փոքրիկ պրակներ ալ կը յատկացնէ վասն եշանաց Հիւանդաց վերնագրով, և ասոնց մէջ կը գրէ լաւանալու հակամէտ հիւանդին կամ մեռնելու մօտ եղողին ներկայացուցած նշանները ու կըսէ:

« Յորժամ առ հիւանդն մտանեն, զաչ « ձեսն բանէ, և տես զմանս երակն, այ- « սիերն զնացին, բէ տեսանեն որդիւ փող « և մի սե ի ձակատն, ես մանու ի հիւանդն»:

« Թէ չերմ ցատ շինի և դոյնե սպիտակ « որդիւ ասողը մարդոյ ես բարի հշան և. « Թէ հիւանդն քան լինի և այքն ի բաց, « կամ բերանեն ես մանու և.

« Թէ հիւանդի զիխէնի ի վայր կեսն քրտեի, « և շուս ցամբի և քրտիմբի պատ լինի ես և մանու և.

« Ֆարճեազ առ զովն ի վերայ կանաչ « խոսուն հնամեց տոնք և վաշճ տես բէ իր « զունվին է խոսն ես կա զրի, և բէ դեղ- « ներ և մեսամի.

« Թէ քենուրինեն աշակողման վրայ քոն « լինիշն սիրէ աղեկ և.

« Թէ զովն հիւանդին պղոտր լինի և դե- « ղին՝ և կարմրագոյն հարկանէ, ես ցատ « յարենեն և.

« Ազա բէ բարինչի զունվ լինի որ ոչ « ձերմակ, և ոչ լիդին և ոչ կարմիր, զի- « տացիր որ բարի հշան և.

« Ազա բէ կարսրային տակն զերդ սեւ « մազեր, և զերդ տուրտին (այսիերն բօր- « բու, և և մրուր) եստի՝ չէ աղեկ.

իւր ախտազնական բացատրութիւն-ները այսպէս դեռ երկար շարունակելէ վերջ, կը զի՞ առողջապահական անհատ-նում խրատներ և ասոնց աւարտումէն յետոյ կը սկսի՝

«Դեղորայք օգտակարք և յոյժ պիտանիք» Գլուխը, որ Հէքիմարանին երկրորդ մասն է, և ցուցակին մէջ նշանակած քոլոր հիւ-անդութիւններուն համար կը յանձնարարէ առանձին առանձին դեղեր ու նուսխայա-խառն դարմաններ, զորս զանց կ'ընեմ յիշատակելէ:

*

Այս դեղերուն մեծ մասը կը տեսնենք՝ որ առանուած են հետևողութեամբ գեղիանա, չաննա, ըսոփոս, թունան, թանատուի, թեսու, Սահակ, թագարատ, թունապան, Զաքարիա, Մատոյ, Մասեն, իտպնի Ջէ-քէրեայ, Արճիասու, Ապունարեհ, Ման-մատ և այլն Ազրաք և Յոյն թժեկներու, ինչպէս ըրած են արդէն կամարկապցիէն շատ հին հայ և օտար թժեկներ ալ:

Բայց ուշազիք դիտողութիւն մը ցոյց կու տայ, որ Աիմէոնի այս Հէքիմարանը կերտուած է աւելի Ամիրտուղաթի Ազի-տաց Անպէտին վրայ, մանաւանդ Հատորին վերջը եղած բառարանը, որուն վրայ զրուած է.

«Բայ Հէքիմարանի, զոր յայտ առնէ «զանուանի դեղորէից չորս լեզուա».

Ինչպէս Ամիրտուղաթն ալ ըրած է, Հա-յերէն, Արաբերէն, տաճկերէն և պարս-կերէն և աւելի ըլլալով Յունարէն և Լա-տիներէն, որ դուրս ձգուած են կամար-կապցիի բառարանէն:

Հ. Պ. Ալիշան այս տեղէն շատ բառեր առած դրած է իր Հայրուսակին մէջ, սա-կայն ընտրանօր, և միայն անոնց՝ որոնք Հայկական կամ հայեցի են, զի զիտնալ պէտք է, որ կամարկապցիի զրած ցու-ցակին «Հայոց» վերաբերեալ սինակին բառերուն շատերը օտարանուն են:

Այսու հանդերձ այս բոլորը չի նուա-զեցներ բնաւ արժէքը այս Հէքիմարանին,

զոր կրնանց իրը նորաձեռութիւն մը հա-մարել երկարատուն ցանկին մէջ մեր այն հին թժկարաններուն, որոնց Հեղի-նակ համարուող ու թժեկ անունով որա-կուող անձերը, կարծես խօսքմէկ ըրած համաձայնած են, միշտ Ամիրտուղաթը կամ Ասարը և Պունեաթը նոյնութեամբ ընդորինակելու, քան թէ իրենց անձնա-կան փորձառութեան արդիւնքը գոնէ գոնէ հետը խանճելու:

Աիմէոն կամարկապցին, ինչպէս ձեռա-գրին Յիշառակարանէն Կ'ուսանինը, այդ-պէս ըրած չէ. ինը հին թժեկներու գոր-ծերուն հաւատարիմ հետեւող մ'ըլլալով հանդերձ, ջանացած է որ իւր Հէքիմա-րանին անձնական գոյն տայ, և զայն իւր ունեցած փորձառութիւններով ճոխացնէ, և այս՝ որչափ որ իւր ունեցած հմտու-թիւնը, մանաւանդ արհեստը՝ սարաֆու-րինը, թոյլասու եղած է իրեն:

Սարաֆ (սեպանաւոր) ըլլալ և միան-գամայն թժկութիւն ընել և թժկարան ալ գրել, ինչ զգուարատար հակուննեայու-թիւն. Աիմէոն կամարկապցի քաջութիւնն ունեցած է տանիլ այդ զարմանալի վիճա-կը, և յաջողած է իւր անունը կարենալ յանձնել 18րդ Դարու հայ թժկական պատմութեան... Սակայն նոր դարու Հայ թժեկներս, Սարաֆ-թժիշին այս կերպ աշխատութիւնը մենց ինչ մեծ հրամակ մը նկատելու ենց այսօր զէպ ի լուրջ և յարատե աշխատութիւն, զէպ ի նոր յա-նաշաղիմութիւն.... ընթանալու....

Տօթ. Վ.Աւրատ Յ. Թորգումյան

Վեհետիկ — Ա. Ղազար

4 Յունուար 1923

(Ծարութակելի)

